

VARDAGEN



Design and Quality
IKEA of Sweden

Español	4
Català	5
Euskara	6
Galego	7

Español

Antes del primer uso

- Antes de usar este producto por primera vez, lávalo y sécalo bien.

Limpieza

- Antes de usar esta batería es preferible lavarla a mano. Usar agua caliente y detergente para vajillas. Después del lavado, secar cuidadosamente.
- No utilizar estropajo de acero o cualquier otra cosa que pueda dañar la superficie de la batería de cocina.

Importante

- Esta batería es adecuada para usar en todo tipo de placa y en el horno.
- Usar los recipientes en fuegos cuyo diámetro sea igual o menor para ahorrar energía.
- Tener presente que las asas se calientan mucho cuando el recipiente está en el fuego. Usar siempre manoplas o similares para mover los recipientes y levantar la tapa.
- Levanta siempre los recipientes cuando están en una placa vitrocerámica. No los arrastres por la superficie vitrocerámica porque podría rayarse.
- No exponer la batería a variaciones bruscas de temperatura, como sacar un recipiente del congelador para colocarlo directamente en el fuego, porque existe el riesgo de que se resquebraje.
- Tener cuidado para no golpear o dejar caer los recipientes contra una superficie dura, porque podrían resultar dañados la batería o el esmalte.
- Si tienes cualquier problema con el producto, ponte en contacto con tu tienda IKEA más cercana/Servicio de Atención al Cliente o ve a www.ikea.com.

Català

Abans del primer ús

- Abans de fer servir aquest producte per primera vegada, renta'l, esbandeix-lo i eixuga'l bé.

Neteja

- Abans de fer servir aquesta bateria, renta-la a mà amb aigua calenta i sabó. Després, asseca-la amb cura.
- No utilitzis fregalls d'acer o qualsevol cosa que pugui fer malbé la superfície de la bateria.

Important

- Aquesta bateria és apte per a tot tipus de placa i forn.
- Fes servir els recipients en cremadors amb un diàmetre igual o inferior per estalviar energia.
- Tingues en compte que les nanses s'escalfen molt quan el recipient està al foc. Fes servir sempre manyoples per moure el recipient o aixecar la tapa.
- No arrosseguis els recipients a la placa perquè es pot ratllar.
- No exposis la bateria a canvis bruscos de temperatura, com treure un recipient del congelador per posar-lo directament al foc, perquè es pot esquerdar.
- No copegis o deixis caure els recipients sobre superfícies dures perquè l'esmalt es pot fer malbé.
- Si tens dubtes, posa't en contacte amb el servei d'Atenció al Client o entra a www.ikea.com.

Euskara

Lehen aldiz erabili baino lehen

- Produktua lehen aldiz erabili baino lehen, garbitu, urberritu eta sikatu guztiz.

Garbiketa

- Hobe da sukaldeko tresnak eskuz garbitzea erabili ondoren. Erabili ur beroa eta garbigarria. Garbitu ostean, ondo lehortu.
- Ez erabili espartzu metalikorik edo tresnen gainazala urratu dezakeen beste edozer.

Informazio interesgarria

- Edukiontzia hau labe eta plaka mota guztietarako egokia da.
- Energia aurrezteko, erabil ezazu tresna dimentsio berdina edo txikiagoko plaken gainean.
- Kontuan izan heldulekuak berotu egiten direla edukiontzia erabiltzen duzunean. Erabil itzazu beti eskuzorroak mugitzeko edo estalkia altxatzeko.
- Altxatu beti sukaldeko tresnak beirazko edo zeramikazko plaka batean mugitzean. Ez ezazu arrastatu plakaren gainean urratuak saihesteko.
- Ez eragin wok-a bat-bateko tenperatura-aldaketekin, adibidez, hozkailutik plakara zuzenean mugitzearekin, arrail liteke eta.
- Ibili kontuz wok-a gainazal gogorrekin ez kolpatzeko edo ez erortzeko, hautsi liteke eta.
- Produktuarekin arazorik izanez gero, jarri harremanetan IKEA dendako Bezeroarentzako Arreta Zerbitzuarekin/gertuen duzun dendarekin edo joan www.IKEA.es webgunera.

Galego

Antes do primeiro uso

- Lava, enxauga e seca con coidado este produto antes de utilizalo por primeira vez.

Limpeza

- Antes de usar esta batería de cociña, é aconsellable lavalas á man. Utiliza auga quente e deterxente líquido. Secar con coidado.
- Non utilices estropallo de aceiro.

Información importante

- Esta batería de cociña é apta para calquera tipo de fogón ou forno.
- Para aforrar enerxía, utilízala só nun fogón do mesmo diámetro ou inferior.
- A batería quéntase ao poñela ao lume. Usa sempre manoplas para manipular a batería ou a tampa.
- Procura levantala sempre cando a uses sobre unha placa de vitrocerámica. Para evitar riscadas, non a arrastres sobre a superficie da vitrocerámica.
- Non expoñas a batería a variacións fortes de temperatura, como sacar un recipiente do conxelador para colocalo directamente sobre o lume, xa que podería rachar.
- Ten coidado de non golpear nin deixar caer a batería sobre unha superficie dura, xa que tanto a batería como o seu esmalte poderían resultar danados.
- Se tiveres algún problema co produto, ponte en contacto coa túa tenda IKEA máis próxima ou co Servizo de Atención ao Cliente, ou visita www.ikea.com.

